

## Factsheet

# Come ordinare la documentazione dell'apprendimento FCS e i mezzi di apprendimento FCS?

### Chi è coinvolto?

- Persone in formazione che iniziano una formazione di base (tirocinio) nel commercio al dettaglio a partire da agosto 2024.
- Formatrici e formatori professionali responsabili di una persona in formazione che inizia una formazione di base (tirocinio) nel commercio al dettaglio a partire da agosto 2024.

### Che cosa comprendono i mezzi di apprendimento?

- Documentazione dell'apprendimento FCS (lavoro nell'azienda)
- Mezzi di apprendimento FCS (insegnamento nella scuola professionale)

### Dove e quando sono disponibili i mezzi di apprendimento?

- Nel negozio online FCS utilizzando il sito [www.bds-fcs.ch](http://www.bds-fcs.ch)
- Si possono ordinare a partire dal 1° giugno 2024 (si raccomanda di effettuare l'ordinazione al più tardi in agosto 2024)

### Costo?

- Impiegati del commercio al dettaglio AFC CHF 330.00  
(accesso per 1 persona in formazione compreso l'accesso gratuito per la formatrice / il formatore professionale)
- Assistenti del commercio al dettaglio CFP CHF 220.00  
(accesso per 1 persona in formazione compreso l'accesso gratuito per la formatrice / il formatore professionale)

### Come si svolge l'ordinazione?

- Fase 1 Ordinare il prodotto / prodotti nel negozio online FCS
- Fase 2 Registrazione dei dati concernenti la persona in formazione e la formatrice / il formatore professionale
- Fase 3 Persona in formazione e formatrice / formatore professionale ricevono il proprio accesso alla piattaforma digitale Konvink
- Fase 4 Pagamento della fattura

Processo di  
ordinazione  
dettagliato sul  
retro

### Quando vengono attivati gli accessi alla piattaforma digitale Konvink?

- Subito dopo aver elaborato l'ordinazione nel negozio online FCS (fase 1) e dopo la registrazione dei dati (fase 2).

### Condizioni di pagamento?

- Invio della fattura tramite e-mail subito dopo aver concluso la procedura di ordinazione
- Termine di pagamento: 30 giorni
- Le tasse di licenza per la documentazione dell'apprendimento online FCS ammontanti a CHF 65.00 (AFC) risp. CHF 45.00 (CFP) devono essere a carico dell'azienda di tirocinio. Il pagamento della parte «Mezzi di apprendimento per l'insegnamento nella scuola professionale» ammontante a CHF 265.00 (AFC) risp. CHF 175.00 (CFP) avviene conformemente al punto 6 del contratto di tirocinio («Materiale scolastico»).

### Accesso dimostrativo per formatrici e formatori professionali e di pratica professionale per finalità di informazione e istruzione?

- Formatrici e formatori professionali e di pratica professionale che non hanno ancora un accesso alla piattaforma Konvink possono ordinare un accesso dimostrativo per finalità di informazione e istruzione.
- Questo accesso dimostrativo rimane attivo fino al 30 settembre 2024.
- Ordinazione tramite l'apposito modulo disponibile sul [sito web di FCS](#).

### Requisiti richiesti ai terminali per lavorare con Konvink?

- Dipende dai bisogni e dalle esigenze della scuola professionale quali apparecchi vengono impiegati (prestare attenzione alle informazioni relative a *bring your own device* [BYOD] della scuola!).
- La documentazione dell'apprendimento FCS e i mezzi di apprendimento FCS sono attivati sull'ambiente di apprendimento digitale di Konvink. Konvink è un'applicazione web, ossia è accessibile

tramite un browser web. Non è necessaria un'installazione locale e non ci sono particolari requisiti tecnici richiesti ai terminali (terminale, processore, sistema operativo ecc.).

#### **Dove posso ottenere supporto?**

- In caso di domande relative ai prodotti oppure per effettuare l'ordinazione: [support@bds-fcs.ch](mailto:support@bds-fcs.ch)
- In caso di domande relative alla registrazione sulla piattaforma digitale Konvink e al lavoro con Konvink: [support@konvink.ch](mailto:support@konvink.ch)

### **Processo di ordinazione in dettaglio**

#### **Fase 1 Ordinare il prodotto nel negozio online FCS**

##### Che cosa bisogna fare?

Ordinazione dei prodotti nel negozio online FCS. L'ordinazione è a pagamento.

##### Che cosa succede?

Dopo l'acquisto ricevete un'e-mail con una conferma dell'ordinazione e una fattura. Inoltre ricevete una chiave di licenza per prodotto con il link per la registrazione dei dati.

##### Attenzione!

Le aziende con più persone in formazione possono ottenere tutti i prodotti necessari in una sola ordinazione. I dati personali delle persone in formazione e dei formatori professionali sono necessari soltanto nella fase 2.

#### **Fase 2 Registrare i dati delle persone e assegnare la chiave di licenza**

##### Che cosa bisogna fare?

Cliccate sul link per la registrazione dei dati che avete ricevuto nell'e-mail con la conferma dell'ordinazione. Registrate i dati delle persone che lavoreranno sulla piattaforma digitale Konvink (persona in formazione e il suo formatore professionale). Nel caso di prodotti ordinati centralmente per più persone in formazione, è possibile inoltrare la chiave di licenza corrispondente alla formatrice / al formatore professionale, che provvederà all'inserimento dei dati (raccomandazione: registrate i dati alla presenza della persona in formazione).

##### Che cosa succede?

Subito dopo la registrazione dei dati, Konvink invia un'e-mail di benvenuto alla persona in formazione e alla sua formatrice / al suo formatore professionale. Si prega di informare le persone sull'invio dell'e-mail di invito.

##### Attenzione!

Per entrambe le persone registrate nome, cognome, sesso, lingua e un indirizzo e-mail valido. Si possono utilizzare gli indirizzi e-mail personali nell'azienda oppure, in loro assenza, anche gli indirizzi e-mail personali privati. Poiché queste persone ricevono un accesso personale, si prega di non utilizzare indirizzi e-mail generici (ad esempio, [info@azienda.ch](mailto:info@azienda.ch)).

#### **Fase 3 Persona in formazione e formatrice / formatore professionale ricevono il proprio accesso alla piattaforma Konvink**

##### Che cosa bisogna fare?

Persona in formazione e formatore professionale confermano il link nell'e-mail di benvenuto ricevuta da Konvink e si registrano sulla piattaforma Konvink.

##### Che cosa succede?

Persona in formazione e formatore professionale ricevono il proprio accesso personale alla piattaforma Konvink.

##### Attenzione!

Si possono verificare e gestire i dati delle persone registrate sotto la rubrica «Il mio profilo» della piattaforma digitale Konvink.

#### **Fase 4 Pagare la fattura**

##### Che cosa bisogna fare?

Con la conferma dell'ordinazione viene inviata una fattura. Le tasse di licenza per la documentazione dell'apprendimento online FCS ammontanti a CHF 65.00 (AFC) risp. CHF 45.00 (CFP) devono essere pagate dall'azienda di tirocinio. Il pagamento della parte «Mezzi di apprendimento per l'insegnamento nella scuola professionale» ammontante a CHF 265.00 (AFC) risp. CHF 175.00 (CFP) avviene conformemente a quanto stabilito nel contratto di tirocinio (vedi punto 6 «Materiale scolastico»).

##### Che cosa succede?

Subito dopo aver ricevuto l'ordinazione attiviamo i mezzi di apprendimento. La fattura deve essere saldata entro 30 giorni.

##### Attenzione!

In caso di mancato pagamento della fattura, l'accesso alla piattaforma digitale Konvink viene disattivato.